

Ковальчук Т.А., студ. гр. 235к БГУКИ

Науч. рук. – Вайцехович Н.Ю.,

кандидат педагогических наук

ТРАДИЦИОННАЯ И ЭЛЕКТРОННАЯ КНИГА: ГРАНИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Современное общество находится на пути становления качественно нового культурно-исторического этапа, важнейшей характеристикой которого является информатизация всех сфер жизни человека. Это обстоятельство привело к некоторым изменениям и к появлению нового типа представления информации – электронным книгам.

Всё больше книг в настоящее время переводится в электронный формат и издаётся в нём. Известная «Энциклопедия Британника» последний раз издавалась на бумаге в 2010-м году, после 2012-го её стали выпускать исключительно в мультимедийном формате. Что уж говорить о знаменитой Википедии, которую читают миллионы.

Для начала определимся с терминологией. Традиционная бумажная книга осязаема и видима. Внешний общий вид её не менялся несколько веков. Но книгой мы будем называть не только то, что пришло к нам из типографии. Бумажные книги в наши дни любой желающий может распечатать у себя на принтере дома. Конечно, они будут значительно уступать по своему качеству типографски изданным, но их тоже мы отнесём к книгам. И даже рукописную тетрадь какого-нибудь неизвестного автора мы тоже будем считать книгой: она обладает основными свойствами книжного текста, только находится в единственном экземпляре.

Термин «Электронная книга» имеет два значения. Первое – это устройство для чтения электронных книг. Это может быть как специализированный прибор (другими словами, «читалка»), так и просто компьютер, планшет или мобильный телефон.

Другое значение данного термина – это электронное издание или текст. То, что представлено в памяти компьютера в виде нулей и единиц, и может быть каким-то образом подано на устройство вывода (экран, принтер). Другими словами, в этом контексте электронная книга рассматривается как документ в электронном виде [4].

Специалисты определяют электронную книгу как любое произведение, представленное в виде совокупности данных в памяти компьютера (текст, звук, статичное и движущееся изображение), предназначенных для восприятия человеком с помощью соответствующих программных и аппаратных средств [6, с. 28].

Исследователи и практики, рассматривая недостатки и преимущества традиционной и электронной книги, сравнивают, как правило, физическую форму. Обычно к недостаткам электронной книги относят следующие: отсутствие эстетической составляющей, выраженной в материальном носителе и элементах оформления; потенциальную несовместимость с новым аппаратным или программным обеспечением; разрешение экранов большинства устройств на сегодня таково, что "качество изображения" на них пока значительно хуже, чем у бумажного аналога; время работы переносного устройства ограничено емкостью батареи и др.

Преимущества электронной книги также концептуально исходят из преимуществ материального носителя: малый объем (возможность хранения на электронных, оптических и т. п. носителях десятков и сотен тысяч книг); возможность полнотекстового поиска (если текст книги распознан или набран); возможность быстрого и простого изменения гарнитуры и кегля шрифта; возможность прослушать текст книги (аудиокнига); возможность чтения книг при низком уровне освещенности (на устройствах с подсветкой); низкая стоимость распространения (в большинстве случаев оплачивается только объем информации, переданной по компьютерным сетям, или физический носитель, например, компакт-диск); значительно короче время

на издание по сравнению с бумажными книгами (неделя для электронной книги и полгода для бумажной).

Однако сравнивать эти объекты по физическим материальным параметрам нельзя. Преимущества электронной книги – в ее социально-культурном контексте [8, с. 87].

Тем не менее, наиболее популярной остается традиционная книга. Она привычна, удобочитаема, компактна и красива, однако в числе достоинств хочется отметить и недостатки: часто не так легко быстро найти нужную литературу среди нескончаемых рядов стеллажей с пыльными фолиантами, пугающими своими объемами.

Книжные магазины не всегда располагают искомыми книгами. Да и материальные затраты на приобретение вожделенных экземпляров существенны.

Многие в поисках чтива обращаются в электронные каталоги библиотек [2, с. 224].

Следует также отметить, что электронная книга ставит проблемы экономического характера перед библиотечными работниками. Во всём мире вот уже полтора столетия библиотечные услуги бесплатны - это одна из этических ценностей библиотечной профессии. Но она начинает подвергаться сомнению, так как в связи с широким внедрением электронных книг происходит интеллектуальная переработка информации, следовательно, возникает добавочная стоимость, которую оплачивают потребители.

Другая проблема связана с тем, что читатель начинает обходиться без посредника в лице библиотекаря или библиографа. Таким образом, теряется возможность непосредственного общения с читателем и выявления его интересов, а без этого трудно развивать библиотечное дело [6, с. 31].

В то время как читатель бумажных книг мог и может получить новые книги для чтения тремя основными способами (купить в книжном магазине, взять во временное пользование в библиотеке, получить от друзей почитать или в подарок), в пути к читателю электронной книги произошли очень

серьёзные изменения. Из этой цепочки совсем выпала библиотека, которая не могла выдавать электронные книги читателям на дом, а ее место заняли бесплатные сайты с нелегальным содержанием – нелегальным хотя бы потому, что этот контент размещается там без согласия автора и даже без его уведомления. Кому от этого плохо?

Читателю вроде бы нет - он имеет возможность и купить книгу, если она ему нужна, и получить её бесплатно, причём не на время, как бумажную, а навсегда.

Плохо библиотекам, которые неуклонно теряют читателей, так как всё больше людей увлекается электронной книгой и не идёт за ней в библиотеку. Это отрицательно сказывается на показателях деятельности библиотек и порождает сомнения в их нужности в электронную эпоху[5, с. 7].

Сегодня основной проблемой для бытования печатной книги и для издателей является отнюдь не распространение электронных текстов и "ридеров". Проблема в отношении к литературе (да и вообще к интеллектуальному труду) в целом, в её презентации читателю.

Пока издатели, книгораспространители и библиотеки не сделают всё возможное, чтобы читатель мог найти нужную ему книгу, экспансия электронных текстов неизбежна. Иначе говоря, необходимо реформировать книжный бизнес, причём с учётом зарубежной практики. В западных странах социально значимая книга, вышедшая только что в издательстве, предлагается сразу в двух вариантах – бумажном и электронном[7, с. 74].

Таким образом, на наш взгляд библиотека должна выступать в роли мецената, соединяя в единое целое современные информационно-коммуникационные и гуманитарные технологии. Будущее библиотек в части документного состава сегодня видится как разумное сочетание традиционных и электронных изданий, так как электронные издания не заменяют печатные, а расширяют возможности работы пользователей с информацией.

Определённо можно сказать, что и бумажные, и электронные книги уже заняли в нашей жизни достаточно прочные позиции. Если вдруг какой-то из этих видов носителей информации исчезнет, мы лишимся значительной части знаний и культуры.

1. Дарнтон, Р. Провал электронных книг / Роберт Дарнтон // Библиотечное дело. – 2013. – № 1. – С. 9 – 11.
2. Куаналиева, М. В. За электронными библиотеками – будущее! / М. В. Куаналиева // Вестник Дальневосточной государственной научной библиотеки. – 2007. – № 2. – С. 224 – 226.
3. Лизунова, И.В. Интернет как средство массовой коммуникации: опыт России / И.В. Лизунова // Книга в эпоху общественных трансформаций: этапы и итоги развития книжной культуры на востоке России в 60-е годы XX – начале XXI в. – Новосибирск, 2007. – С. 136 – 139.
4. Магередольт, Д. М. Книга бумажная, книга электронная / Магередольт Денис Михеев // Проза. Ру. – Режим доступа : [www/proza.ru](http://www.proza.ru). – Дата доступа : 15.05.14.
5. Маркова, Е. Электронные книги в библиотеках: быть или не быть? / Елена Маркова // Библиотечное дело. – 2014. – № 1. – С. 6 – 11.
6. Мамонтова, М. С. Традиционная или электронная: какую книгу читать? / М. С. Мамонтова // Библиография. – 2008. – № 1. – С. 28 – 31.
7. Скорондаева, А. А. Печатная и/или электронная книга / А.А. Скорондаева // Библиография. – 2011. – № 3. – С. 72 – 74.
8. Традиционная и электронная книга: специфика исследовательских подходов (материалы методологического семинара в ГПНТБ со РАН) / С. Н. Лютов, Г. Б. Паршукова, Е. Н. Савенко и др. // Библиосфера. – 2011. – № 3. – С. 85 – 92.
9. Фантом книги. Электронная книга всё больше вытесняет традиционные печатные издания. – Режим доступа : <http://my->

molodez.ucoz.ru/blog/tradicionnaja_kniga_vs_ehlektronnaja_kniga/2011-02-22-1.-

Дата доступа : 15.05.14.

10. Шлык, Е.В. Традиционная и электронная библиотеки: партнеры или соперники / Е. В. Шлык // РНТБ. – Режим доступа : <http://rlst.org.by/izdania/ib210/887.html>. – Дата доступа : 15.05.14.

РЕПОЗИТОРИЙ БГУКИ